



Brüsszel, 2022. október 28.  
(OR. en)

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0288(COD)

---

14244/22  
ADD 1

UD 225  
CODEC 1640  
COARM 223  
CRIMORG 147  
ECOFIN 1118  
ENFOPOL 534  
IA 169  
JAI 1397  
MI 790

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. október 27.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 480 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Egyesült Nemzeteknek a nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a tűzfegyverek, részeik, alkotóelemeik és a lőszeres tiltott gyártásáról és kereskedelméről szóló jegyzőkönyve (az ENSZ tűzfegyverekről szóló jegyzőkönyve) 10. cikkének végrehajtására irányuló, a tűzfegyverek, alapvető alkotóelemeikre és lőszereikre vonatkozó behozatali, kiviteli és árutovábbítási intézkedésekről (átdolgozás)

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 480 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2022) 480 final

Brüsszel, 2022.10.27.  
COM(2022) 480 final

ANNEXES 1 to 5

## MELLÉKLETEK

a következőhöz:

**Javaslat**

### **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az Egyesült Nemzeteknek a nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a tűzfegyverek, részeik, alkotóelemeik és a lőszeres tiltott gyártásáról és kereskedelméről szóló jegyzőkönyve (az ENSZ tűzfegyverekről szóló jegyzőkönyve) 10. cikkének végrehajtására irányuló, a tűzfegyverekre, alapvető alkotóelemeikre és lőszerreikre vonatkozó behozatali, kiviteli és árutovábbítási intézkedésekről (átdolgozás)**

{SEC(2022) 330 final} - {SWD(2022) 298 final} - {SWD(2022) 299 final}

## I. MELLÉKLET

I.: Tűzfegyverek és lőszerkegyezéke az (EU) 2021/555 irányelv szerint.

ÁRUMEGNEVEZÉS		KN-kód
<b>A kategória – Tiltott tűzfegyverek</b>		
(1)	Robbanó katonai rakéták és kilövők.	9301 10 00 9301 20 00 9306 90 10
(2)	Automata tűzfegyverek.	9301 90 00
(3)	Más tárgynak álcázott tűzfegyverek.	ex 9302 00 00 ex 9303 10 00 ex 9303 90 00 9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(4)	Áthatoló, robbanó- vagy gyújtólövedékkel felszerelt lőszerkegyezékek, valamint az ilyen lőszerkegyezékekhez való lövedékek.	9306 30 30 9306 90 10 ex 9306 21 00
(5)	Kiterjedő lövedéket tartalmazó pisztoly- és revolverlőszerkegyezékek, valamint az ilyen lőszerkegyezékekhez való lövedékek, kivéve a vadászati vagy céllövészeti célokat szolgáló fegyverkegyezékekhez használatosakat, a használatukra jogosult személyek számára.	ex 9306 30 10 9306 30 30
(6)	Félautomata tűzfegyverekké átalakított automata tűzfegyverek.	9301 90 00 ex 9302 00 00
(7)	Az alábbi félautomata központi gyújtású tűzfegyverkegyezékek bármelyike:	
(a)	rövid tűzfegyverkegyezékek, amelyek újratöltés nélkül 21-nél több töltény kilövésére alkalmasak, amennyiben: <ul style="list-style-type: none"><li>– a tűzfegyverkegyezékek részét képezi egy 20 tölténynél nagyobb befogadóképességű töltőszerkegyezék; vagy</li><li>– abba be van illesztve egy 20 tölténynél nagyobb befogadóképességű eltávolítható</li></ul>	ex 9302 00 00

	töltőszerkezet;	
(b)	hosszú tűzfegyverek, amelyek újratöltés nélkül 11-nél több töltény kilövésére alkalmasak, amennyiben: <ul style="list-style-type: none"> <li>– a tűzfegyvernek részét képezi egy 10 tölténynél nagyobb befogadóképességű töltőszerkezet; vagy</li> <li>– abba be van illesztve egy 10 tölténynél nagyobb befogadóképességű eltávolítható töltőszerkezet.</li> </ul>	ex 9303 30 00 9301 90 00 ex 9303 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Félautomata hosszú tűzfegyverek – azaz olyan tűzfegyverek, amelyeket vállról történő lövésre terveztek –, amelyeket behajtható, összehajtható vagy betolható, vagy szerszámok nélkül is eltávolítható válltámaszoknak köszönhetően a funkcionalitásuk elvesztése nélkül is 60 cm-nél rövidebb hosszúságra lehet alakítani.	9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(9)	Az ebbe a kategóriába sorolt bármely tűzfegyver, amelyet vaktöltények, irritáló anyagok, egyéb hatóanyagok vagy pirotechnikai töltények működtetésére, vagy tisztelgésre használt, illetve akusztikus fegyverre alakítottak át.	9301 90 00 ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
<b>B kategória – Engedélyhez kötött tűzfegyverek</b>		
(1)	Ismétlő rövid tűzfegyverek.	ex 9302 00 00
(2)	Központi gyújtású egylövetű rövid tűzfegyverek.	ex 9302 00 00
(3)	Peremgyújtású egylövetű rövid tűzfegyverek, amelyek teljes hossza 28 cm-nél rövidebb.	ex 9302 00 00
(4)	Félautomata hosszú tűzfegyverek, amelyek töltőszerkezete és töltényürje együttesen peremgyújtású tűzfegyverek esetében háromnál több, központi gyújtású tűzfegyverek esetében pedig háromnál több, de tizenkettőnél kevesebb töltény befogadására alkalmas.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(5)	Az A kategória 7. pontjának a) alpontjában felsoroltakon kívüli egyéb rövid félautomata	ex 9302 00 00

	tűzfegyverek.	
(6)	Az A kategória 7. pontjának b) alpontjában felsorolt félautomata hosszú tűzfegyverek, amelyek töltőszerkezete és töltényürje együttesen legfeljebb három töltény befogadására alkalmas, ha a töltőszerkezet eltávolítható, vagy ha nem biztos, hogy szokásos szerszámokkal a fegyvert nem lehet olyan fegyverré átalakítani, amelynek töltőszerkezete és töltényürje együttesen háromnál több lőszer befogadására alkalmas.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(7)	Ismétlő és félautomata hosszú tűzfegyverek huzagolatlan, 60 cm-t meg nem haladó hosszúságú csővel	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Az ebbe a kategóriába sorolt bármely tűzfegyver, amelyet vaktöltények, irritáló anyagok, egyéb hatóanyagok vagy pirotechnikai töltények működtetésére, vagy tisztelgésre használt, illetve akusztikus fegyverré alakítottak át.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(9)	Az A kategória 6., 7. vagy 8. pontjában felsoroltaktól eltérő, automata szerkezetű fegyverekre hasonló, polgári célú félautomata tűzfegyverek.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
<b>C kategória – Bejelentéshez kötött tűzfegyverek és fegyverek</b>		
(1)	A B kategória 7. pontjában felsoroltakon kívüli egyéb ismétlő hosszú tűzfegyverek.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(2)	Hosszú tűzfegyverek egylövetű huzagolt csővel.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(3)	Az A vagy B kategóriában felsoroltakon kívüli egyéb félautomata hosszú tűzfegyverek.	ex 9303 30 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 90 00

(4)	Peremgyújtású egylövetű rövid tűzfegyverek, amelyek teljes hossza 28 cm-nél nem rövidebb.	ex 9302 00 00
(5)	Az ebbe a kategóriába sorolt bármely tűzfegyver, amelyet vaktöltények, irritáló anyagok, egyéb hatóanyagok vagy pirotechnikai töltények működtetésére, vagy tisztelgésre használt, illetve akusztikus fegyverré alakítottak át.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(6)	Az A, B vagy e kategóriába sorolt olyan tűzfegyverek, amelyeket az (EU) 2015/2403 végrehajtási rendeletnek megfelelően hatástalanítottak.	ex 9304 00 00
(7)	Olyan egylövetű hosszú tűzfegyverek huzagolatlan csővel, amelyeket 2018. szeptember 14-én vagy azt követően hoztak forgalomba.	9303 10 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95

II.: Az I. részben felsoroltaktól eltérő tűzfegyverek és lőszer, valamint alapvető alkotóelemek.

(1)	Történelmi jelentőségű gyűjtemények és gyűjteménydarabok. Száz évnél idősebb régiségek.	ex 9705 10 00 ex 9706 10 00 ex 9706 90 00
(2)	Lőszer: egybeszerelt lőszer vagy annak alkotóelemei, beleértve a töltényhüvelyt, a csappantyút, a hajtóanyagöltetet, a tűzfegyverben használandó golyókat és lövedékeket, feltéve, hogy ezek az alkotóelemek az adott tagállamban maguk is engedélykötelesek.	ex 3601 00 00 9306 21 00 ex 9306 29 00 ex 9306 30 10 ex 9306 30 30 ex 9306 30 90 ex 9306 90 10 ex 9306 90 90
(3)	A tűzfegyverek bármilyen alapvető alkotóelemei, akár a félkészek is.	ex 9305 10 00 ex 9305 20 00

		ex 9305 91 00
		ex 9305 99 00

III.: Nem átalakítható riasztó- és jelzőfegyverek

(1)	Az e rendelet 8. cikkében említett nem átalakítható riasztó- és jelzőfegyverek.	ex 9303 90 00
		ex 9304 00 00

E melléklet alkalmazásában:

- (a) „rövid tűzfegyver”: az a tűzfegyver, amelynek csöve nem haladja meg a 30 cm hosszúságot, vagy amelynek teljes hossza nem haladja meg a 60 cm-t;
  - (b) „hosszú tűzfegyver”: minden egyéb, a rövid tűzfegyveren kívüli tűzfegyver;
  - (c) „automata tűzfegyver”: olyan tűzfegyver, amely minden lövés után automatikusan újratölt, és az elsütőbillentyű egyszeri meghúzásával egynél több lövést képes leadni;
  - (d) „félautomata tűzfegyver”: olyan tűzfegyver, amely minden lövés után automatikusan újratölt, és az elsütőbillentyű egyszeri meghúzásával csak egy lövést képes leadni;
  - (e) „ismétlő tűzfegyver”: olyan tűzfegyver, amelyet úgy terveztek, hogy minden lövés leadása után tölténytárból vagy forgódobból a szerkezet kézi működtetésével tölthető újra;
  - (f) „egylövetű tűzfegyver”: olyan, tölténytár nélküli tűzfegyver, amelynek töltényújrjébe vagy a csófar töltőnyílásába minden lövés leadása előtt kézzel helyezik be a löszert.
- (1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet által megállapított Kombinált Nomenklatúra alapján.
- (2) Ha „ex” kód szerepel, a hatályt a KN-kód és az ahhoz tartozó árumegnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

## II. MELLÉKLET

### I. rész

(sablon a behozatali engedély formanyomtatványához)

(e rendelet 9. cikke szerint)

A tagállamok a behozatali engedélyek kiadása során törekednek az engedély jellegének feltüntetésére a formanyomtatványon.

Ez a behozatali engedély a lejáratú időpontig az Európai Unió valamennyi tagállamában érvényes.

EURÓPAI UNIÓ		TŰZFEGYVEREK BEHOZATALA ((EU) .../... rendelet)	
Az engedély típusa			
Egyszeri <input type="checkbox"/>		Többszöri <input type="checkbox"/>	
Behozatal előtt EU-n belüli árutovábbítás alkalmazandó? Igen <input type="checkbox"/> Külső árutovábbítás alkalmazandó? Igen <input type="checkbox"/>			
Nem átalakítható riasztó- és jelzőfegyverek <input type="checkbox"/>		Hatástalanított tűzfegyverek <input type="checkbox"/>	
1	1. Importőr Sz.  (EORI-szám, adott esetben)	2. Az engedély azonosító száma <sup>1</sup>	3. A lejárat napja
<b>Engedély</b>	5. Címzett(ek) (EORI-szám, adott esetben)	4. Kapcsolattartó	
	7. Ügynök(ök)/Képviselő(k) Sz.  (Ha más, mint az importőr) (EORI-szám, adott esetben)	6. Kibocsátó hatóság	8. Behozatali ország(ok) Kód <sup>2</sup>
	10. Végző megrendelő (ha a szállítás megkezdésekor ismert) (EORI-szám, adott esetben)	9. Kiviteli ország(ok) és a kiviteli engedély(ek) száma(i) Kód <sup>2</sup>	11. Harmadik árutovábbítási országok (adott esetben) Kód <sup>2</sup>
	13. A tétel megnevezése	12. A tervezett behozatali vám eljárás alá vonást végző tagállam(ok) Kód <sup>2</sup>	14. Harmonizált rendszer vagy Kombinált Nomenklatúra szerinti kód (adott esetben a nyolc számjegyű kóddal)
	13a. Megjelölés	15. Pénz nem és érték	16. Tételek mennyisége
	17. Meghatározott célra történő felhasználás	18. Szerződés dátuma (ha alkalmazható)	19. Behozatali vám eljárás

<sup>1</sup> Az illetékes hatóság tölti ki.

<sup>2</sup> Lásd az 1172/95/EK tanácsi rendeletet (HL L 118., 1995.5.25., 10. o.).

	20. A nemzeti jogszabályok által előírt kiegészítő információ (a formanyomtatványon kell megadni)	
	Előzetesen nyomtatott információk számára fenntartott hely A tagállam tölti ki	
		A kibocsátó hatóság tölti ki  Aláírás <span style="float: right;">Bélyegző</span>  Kibocsátó hatóság  Hely és dátum

**EURÓPAI UNIÓ**

<b>Engedély</b>	1a. (Minden egyes címzett esetében külön nyomtatványt kell kitölteni.)	1. Importőr	2. Azonosító szám	9. Behozatali ország és a behozatali engedély száma	
			5. Címzett		
		13.1. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)		
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	
		13.2. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)		
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	
		13.3. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)		
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	
		13.4. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)		
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	
		13.5. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)		
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	

	13.6. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
	13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
Megjegyzés: Minden egyes címzett esetében külön nyomtatványt kell kitölteni az 1a. formanyomtatványnak megfelelően. A 22. oszlop A részében a meglévő mennyiséget, a 22. oszlop 2. részében az ez alkalommal levont mennyiséget kell feltüntetni.			

21. Nettó mennyiség/érték (Nettó tömeg/egyéb értékek a mennyiségi egység megadásával)		23. A levonás értéke/mennyisége betűkkel	24. Vámokmányok (típus és szám) vagy a kivonat (száma) és a levonás dátuma	25. Tagállam, név és aláírás, levonás igazolása bélyegzővel
22. Számokkal				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				

2			
1			
2			

## II. rész

*(e rendelet 10. cikke szerint)*

Az ideiglenes behozatalra vonatkozó behozatali árunyilatkozatnak tartalmaznia kell az érintett tűzfegyverekre vonatkozó információkat. Ezeknek az információknak különösen a következőket kell magukban foglalniuk:

- a tűzfegyver adatai, ideértve a gyártó vagy a márka nevét, a gyártás országát vagy helyét, a sorozatszámot, valamint a gyártás évét (amennyiben az nem képezi egyébként is a sorozatszám részét), és – ha lehetséges – a modell megnevezését,
- a tűzfegyver birtoklására vagy tartására vonatkozó engedély, valamint a nem uniós ország által kiadott kiviteli engedély dátuma és egyedi hivatkozási száma.

### III. MELLÉKLET

#### I. rész

(sablon a kiviteli engedély formanyomtatványához)

(e rendelet 14. cikke szerint)

A tagállamok a kiviteli engedélyek kiadása során törekednek az engedély jellegének feltüntetésére a formanyomtatványon.

Ez a kiviteli engedély a lejáratú időpontig az Európai Unió valamennyi tagállamában érvényes.

EURÓPAI UNIÓ		TŰZFEGYVEREK KIVITELE ((EU) .../... rendelet)	
Az engedély típusa			
Egyszeri <input type="checkbox"/>		Többszöri <input type="checkbox"/>	
Kivitel után EU-n belüli árutovábbítás alkalmazandó? igen <input type="checkbox"/>			
Nem átalakítható riasztó- és jelzőfegyverek <input type="checkbox"/>		Hatástalanított tűzfegyverek <input type="checkbox"/>	
1	1. Exportőr Sz.	2. Az engedély azonosító száma <sup>3</sup>	3. A lejárat napja
<b>Engedély</b>	(EORI-szám, adott esetben)	4. Kapcsolattartó	
	5. Címzett(ek) (EORI-szám, adott esetben)	6. Kibocsátó hatóság	
	7. Ügynök(ök)/Képviselő(k) Sz.	8. Kiviteli ország(ok)	Kód <sup>4</sup>
	(Ha más, mint az exportőr) (EORI-szám, adott esetben)	9. Behozatali ország(ok) és a behozatali engedély(ek) száma(i)	Kód <sup>4</sup>
	10. Végső megrendelő (ha a szállítás megkezdésekor ismert) (EORI-szám, adott esetben)	11. Harmadik árutovábbítási országok (adott esetben)	Kód <sup>4</sup>
		12. A tervezett kiviteli vám eljárás alá vonást végző tagállam(ok)	Kód <sup>4</sup>
	13. A tétel megnevezése	14. Harmonizált rendszer vagy Kombinált Nomenklatúra szerinti kód (adott esetben a nyolc számjegyű kóddal)	
	13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
	17. Meghatározott célra történő felhasználás	18. Szerződés dátuma (ha alkalmazható)	19. Kiviteli vám eljárás

<sup>3</sup> Az illetékes hatóság tölti ki.

<sup>4</sup> 2. Lásd az 1172/95/EK tanácsi rendeletet (HL L 118., 1995.5.25., 10. o.).

	20. A nemzeti jogszabályok által előírt kiegészítő információ (a formanyomtatványon kell megadni)	
	Előzetesen nyomtatott információk számára fenntartott hely A tagállam tölti ki	
		A kibocsátó hatóság tölti ki  Aláírás <span style="float: right;">Bélyegző</span>  Kibocsátó hatóság  Hely és dátum

**EURÓPAI UNIÓ**

<b>Engedély</b>	1a. (Minden egyes címzett esetében külön nyomtatványt kell kitölteni.)	1. Exportőr	2. Azonosító szám	9. Behozatali ország és a behozatali engedély száma
			5. Címzett	
		13.1. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
		13.2. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
		13.3. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
		13.4. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
		13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
		13.5. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
	13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége	

	13.6. A tétel megnevezése	14. Vámtarifaszám (ha van ilyen – nyolc számjegyű kód)	
	13a. Megjelölés	15. Pénznem és érték	16. Tételek mennyisége
Megjegyzés: Minden egyes címzett esetében külön nyomtatványt kell kitölteni az 1a. formanyomtatványnak megfelelően. A 22. oszlop A részében a meglévő mennyiséget, a 22. oszlop 2. részében az ez alkalommal levont mennyiséget kell feltüntetni.			

21. Nettó mennyiség/érték (Nettó tömeg/egyéb értékek a mennyiségi egység megadásával)		23. A levonás értéke/mennyisége betűkkel	24. Vámokmányok (típus és szám) vagy a kivonat (száma) és a levonás dátuma	25. Tagállam, név és aláírás, levonás igazolása bélyegzővel
22. Számokkal				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				

2			
1			
2			

## II. rész

### *(e rendelet 17. cikke szerint)*

Az ideiglenes kivitelre és az újrakivitelre vonatkozó kiviteli árunyilatkozatnak tartalmaznia kell az érintett tűzfegyverekre vonatkozó információkat. Ezeknek az információknak különösen a következőket kell magukban foglalniuk:

a tűzfegyver adatai, ideértve a gyártó vagy a márka nevét, a gyártás országát vagy helyét, a sorozatszámot, valamint a gyártás évét (amennyiben az nem képezi egyébként is a sorozatszám részét), és – ha lehetséges – a modell megnevezését,

a tűzfegyver birtoklására vagy tartására vonatkozó engedély, valamint a nem uniós ország által kiadott kiviteli engedély dátuma és egyedi hivatkozási száma.

#### **IV. MELLÉKLET**

##### ***Végfelhasználói igazolás***

A végfelhasználói igazolásnak legalább a következő információkat kell tartalmaznia:

- (a) az exportőr adatai (beleértve a nevet, címet, kereskedelmi nevet és – ha van – cégjegyzékszámot);
- (b) a végfelhasználó adatai (beleértve a nevet, címet, kereskedelmi nevet és – ha van – cégjegyzékszámot). Olyan magánvállalkozás részére történő kivitel esetén, amely továbbértékesíti az árukat a helyi piacon, e rendelet alkalmazásában az említett vállalkozást kell végfelhasználónak tekinteni. Ez nem akadályozza meg a tagállamokat abban, hogy a viszonteladóknak történő kivitelre vonatkozó engedélykérelmeket másként bírálják el, mint a végfelhasználóknak történő kivitelre vonatkozó engedélykérelmeket;
- (c) a végső rendeltetési ország;
- (d) árumegnevezés, beleértve – ha van – a szerződésszámot vagy a rendelésszámot;
- (e) adott esetben a kivitelre szánt áruk mennyisége vagy értéke;
- (f) a végfelhasználó aláírása, neve és beosztása;
- (g) a végső rendeltetési ország illetékes nemzeti hatóságának a neve;
- (h) a megfelelő nemzeti hatóságok általi igazolás, a nemzeti gyakorlatnak megfelelően (tartalmazva a kiállítás dátumát, valamint az engedélyező tisztviselő nevét, beosztását és saját kezű aláírását);
- (i) a végfelhasználói igazolás kiállítási dátuma;
- (j) adott esetben a végfelhasználói igazoláshoz tartozó egyedi azonosító szám vagy szerződésszám;
- (k) kötelezettségvállalás arra vonatkozóan, hogy az érintett termékek nem kerülnek újrakivitelre a kiviteli engedélyt kiállító tagállam kifejezett beleegyezése nélkül, valamint arra vonatkozó kötelezettségvállalás, hogy a termékeket kizárólag polgári célokra használják fel;
- (l) adott esetben az érintett közvetítő adatai (beleértve a nevet, címet, kereskedelmi nevet és – ha van – cégjegyzékszámot).

## V. MELLÉKLET

### *Megfelelési táblázat*

258/2012/EU rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk, bevezető fordulat	2. cikk, bevezető fordulat
2. cikk, 1. pont	2. cikk, 1. pont
2. cikk, 2. pont	–
–	2. cikk, 2. pont
2. cikk, 3. pont	2. cikk, 3. pont
–	2. cikk, 4. pont
–	2. cikk, 5. pont
2. cikk, 4. pont	2. cikk, 6. pont
2. cikk, 5. pont	2. cikk, 7. pont
–	2. cikk, 8. pont
2. cikk, 7. pont	2. cikk, 9. pont
2. cikk, 9. pont	2. cikk, 10. pont
–	2. cikk, 11. pont
–	2. cikk, 12. pont
–	2. cikk, 13. pont
–	2. cikk, 14. pont
–	2. cikk, 15. pont
–	2. cikk, 16. pont
–	2. cikk, 17. pont
–	2. cikk, 18. pont
–	2. cikk, 19. pont
2. cikk, 10. pont	2. cikk, 20. pont
–	2. cikk, 20. pont

–	2. cikk, 21. pont
–	2. cikk, 22. pont
–	2. cikk, 23. pont
2. cikk, 6. pont	2. cikk, 24. pont
–	2. cikk, 25. pont
2. cikk, 8. pont	2. cikk, 26. pont
–	2. cikk, 27. pont
–	2. cikk, 28. pont
–	2. cikk, 29. pont
–	2. cikk, 30. pont
–	2. cikk, 31. pont
2. cikk, 14. pont	2. cikk, 32. pont
2. cikk, 11. pont	2. cikk, 33. pont
–	2. cikk, 34. pont
–	2. cikk, 35. pont
	2. cikk, 36. pont
2. cikk, 12. pont	–
–	2. cikk, 37. pont
–	2. cikk, 38. pont
–	2. cikk, 39. pont
2. cikk, 13. pont	2. cikk, 40. pont
2. cikk, 15. pont	2. cikk, 41. pont
2. cikk, 16. pont	2. cikk, 42. pont
–	2. cikk, 43. pont
–	2. cikk, 44. pont
–	2. cikk, 45. pont
–	2. cikk, 46. pont

–	2. cikk, 47. pont
–	2. cikk, 48. pont
–	2. cikk, 49. pont
3. cikk, (1) bekezdés, a), c) és f) pont	3. cikk, (1) bekezdés, a), b) és c) pont
3. cikk, (1) bekezdés, b), d) és e) pont	–
3. cikk, (2) bekezdés	–
–	4. cikk
–	5. cikk
–	6. cikk
–	7. cikk
–	8. cikk
–	9. cikk
–	10. cikk
–	11. cikk
–	12. cikk
–	13. cikk
–	14. cikk, (1) bekezdés, első mondat
4. cikk, (1) bekezdés, első és második mondat	14. cikk, (1) bekezdés, második és harmadik mondat
–	14. cikk, (1) bekezdés, negyedik mondat
4. cikk, (2) bekezdés	–
–	14. cikk, (2) bekezdés
–	14. cikk, (3) bekezdés
4. cikk, (3) bekezdés	14. cikk, (4) bekezdés
5. cikk	35. cikk, (1) bekezdés bevezető fordulat és a) pont
–	35. cikk, (1) bekezdés, b) és c) pont
6. cikk	36. cikk

7. cikk, (1) bekezdés	15. cikk, (1) bekezdés
7. cikk, (2) bekezdés	–
7. cikk, (3) bekezdés	15. cikk, (2) bekezdés
–	15. cikk, (3) bekezdés
7. cikk, (4) bekezdés	15. cikk, (4) bekezdés
7. cikk, (5) bekezdés, első mondat	15. cikk, (5) bekezdés, első mondat
–	15. cikk, (5) bekezdés, második mondat
7. cikk, (5) bekezdés, második mondat	15. cikk, (5) bekezdés, harmadik mondat
7. cikk, (6) bekezdés	15. cikk, (6) bekezdés, első mondat
–	15. cikk, (7) bekezdés
–	15. cikk, (8) bekezdés
8. cikk	16. cikk, 1. és 2. pont
–	16. cikk, (3) bekezdés
9. cikk	17. cikk, 1. és 2. pont
–	17. cikk, 3. pont
10. cikk	18. cikk
11. cikk, (1) bekezdés, a) pont	19. cikk, (1) bekezdés, a) pont, első rész
–	19. cikk, (1) bekezdés, a) pont, második rész
11. cikk, (1) bekezdés, b) pont	19. cikk, (1) bekezdés, b) pont
11. cikk, (1) bekezdés, utolsó mondat	19. cikk, (1) bekezdés, utolsó mondat
–	19. cikk, (2) bekezdés
11. cikk, (2) bekezdés	19. cikk, (3) bekezdés
–	19. cikk, (4) bekezdés
–	19. cikk, (5) bekezdés
11. cikk, (3) bekezdés	19. cikk, (6) bekezdés
11. cikk, (4) bekezdés	19. cikk, (7) bekezdés
–	19. cikk, (8) bekezdés

12. cikk, első és második mondat	26. cikk, (1) bekezdés
12. cikk, harmadik mondat	26. cikk, (2) bekezdés
–	20. cikk, (1) bekezdés
–	20. cikk, (2) bekezdés, első mondat
13. cikk, (1) bekezdés	20. cikk, (2) bekezdés, utolsó mondat
13. cikk, (2) és (3) bekezdés	–
–	21. cikk
14. cikk	30. cikk
15. cikk	31. cikk
16. cikk	32. cikk, (1) bekezdés
–	32. cikk, (2) bekezdés
17. cikk, (1) bekezdés	24. cikk, (1) bekezdés, első mondat
–	24. cikk, (1) bekezdés, második és harmadik mondat
17. cikk, (2) bekezdés	24. cikk, (2) bekezdés
–	24. cikk, (3) bekezdés
17. cikk, (3) bekezdés	24. cikk, (4) bekezdés
–	24. cikk, (4) bekezdés, utolsó két mondat
17. cikk, (4) bekezdés	24. cikk, (4) bekezdés
–	22. cikk, (1) bekezdés
18. cikk, (1) bekezdés	22. cikk, (2) bekezdés
18. cikk, (2) bekezdés	22. cikk, (3) bekezdés
–	22. cikk, (4) bekezdés
–	22. cikk, (5) bekezdés
–	22. cikk, (6) bekezdés
19. cikk, (1) bekezdés	–
–	23. cikk, (1), (2) és (3) bekezdés

19. cikk, (2) bekezdés	23. cikk, (4) bekezdés
–	25. cikk
–	27. cikk
–	28. cikk
–	29. cikk
20. cikk	33. cikk
21. cikk, (1) bekezdés	34. cikk, (1) bekezdés
21. cikk, (2) bekezdés, az első mondat első része	34. cikk, (2) bekezdés, bevezető fordulat
–	34. cikk, (2) bekezdés, a) pont
–	34. cikk, (2) bekezdés, b) pont
21. cikk, (2) bekezdés, második mondat	34. cikk, (2) bekezdés, utolsó mondat
21. cikk, (3) bekezdés	34. cikk, (3) bekezdés
–	34. cikk, (3) bekezdés, utolsó mondat
–	37. cikk
–	38. cikk
–	39. cikk
22. cikk, első mondat	40. cikk, első mondat
22. cikk, második és harmadik mondat	–
22. cikk, utolsó mondat	40. cikk, utolsó mondat
I. melléklet	I. melléklet
–	II. melléklet
II. melléklet	III. melléklet, első rész
–	III. melléklet, második rész
–	IV. melléklet
–	V. melléklet